

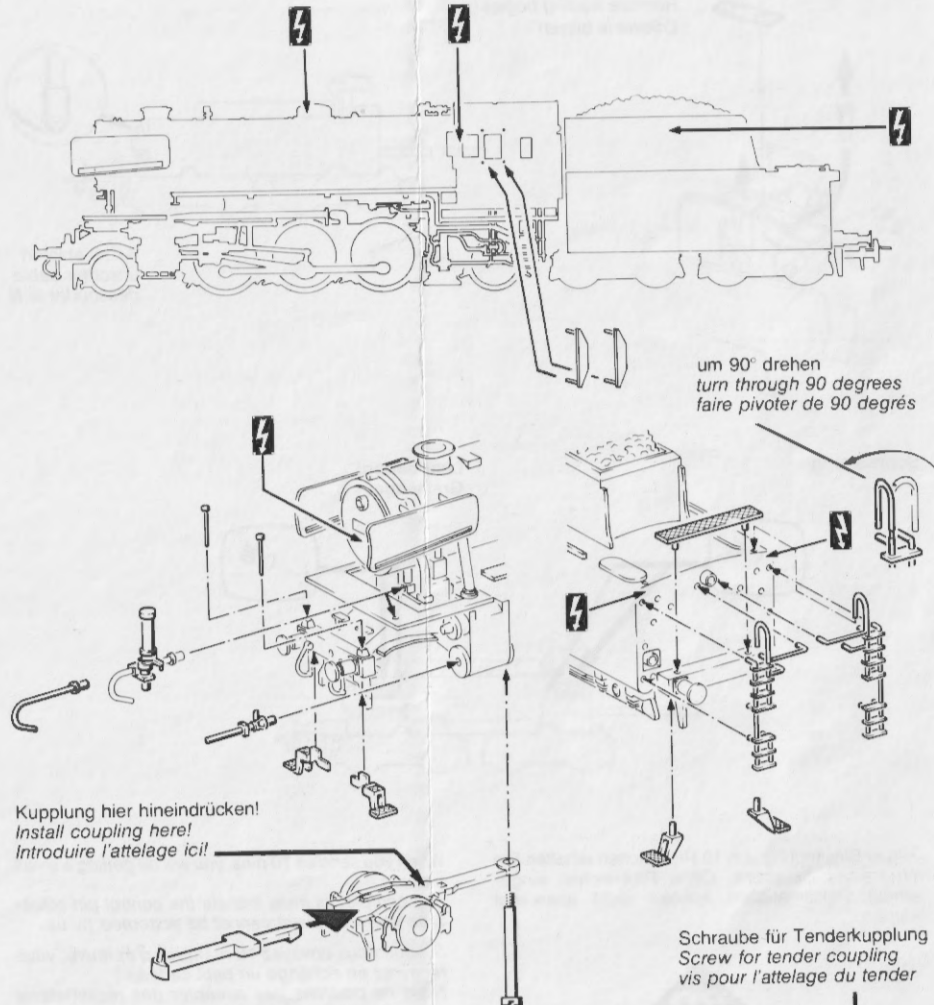
**Austauschkupplungen,
Steckteile und Abziehbilder:**

ACHTUNG! Kleinteile sind nur aufgesteckt.
Bei Bedarf ankleben

**Exchange couplings, extra parts and decals:
Attelage de rechange, pièces de finition
et vues éclatées:**

BE CAREFUL! Extra parts are only placed in position.
Cement if required.

ATTENTION! Les petites pièces sont seulement
enfilées. Coller en cas de besoin.



bei Kupplungseinbau Bremsschläuche entfernen
when fitting couplings remove brake pipes
lors du montage de l'attelage, écarter les conduites de freins

Wartung und Pflege:

Lokgehäuse abnehmen:

erforderlich bei Einbau eines Dampfentwicklers
(Seuthe Universal Dampfgenerator Nr. 10)
Reinigung der Radstromkontakte.

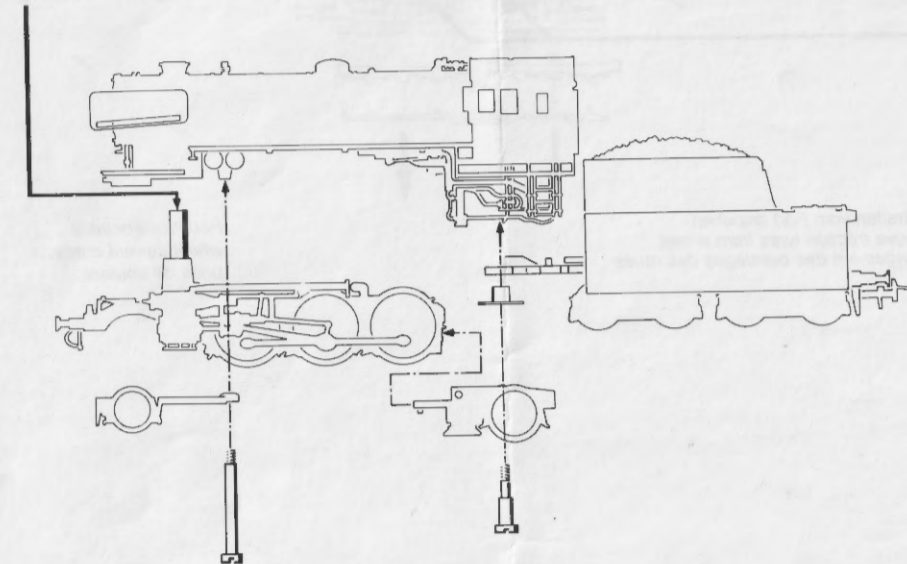
**Service and maintenance
Soins et entretien**

Remove loco body:

necessary for installation of a smoke unit
(Seuthe Universal steam generator No. 10),
cleaning of wheel current contacts.

Démontage de la carrosserie de la locomotive:
pour l'installation d'un appareil fumigène
(Seuthe, générateur universel de fumée No. 10),
le nettoyage des frotteurs de prise de courant.

Dampfentwickler
smoke unit
appareil fumigène



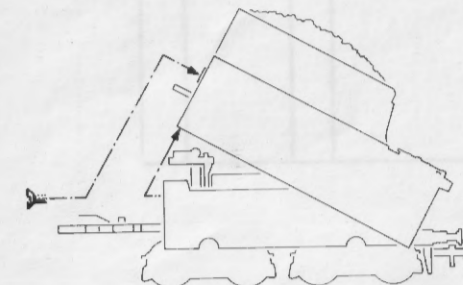
Tendergehäuse abnehmen:

erforderlich bei Lämpchenwechsel, Antriebsschnecken
schmieren und Haftreifenwechsel (Drehgestell-
Blenden abnehmen).

Remove tender body:

necessary in order to change light bulbs,
lubrication of wormdrive.

Démontage de la carrosserie du tender:
éventuellement pour le changement d'une ampoule,
le graissage du mécanisme.



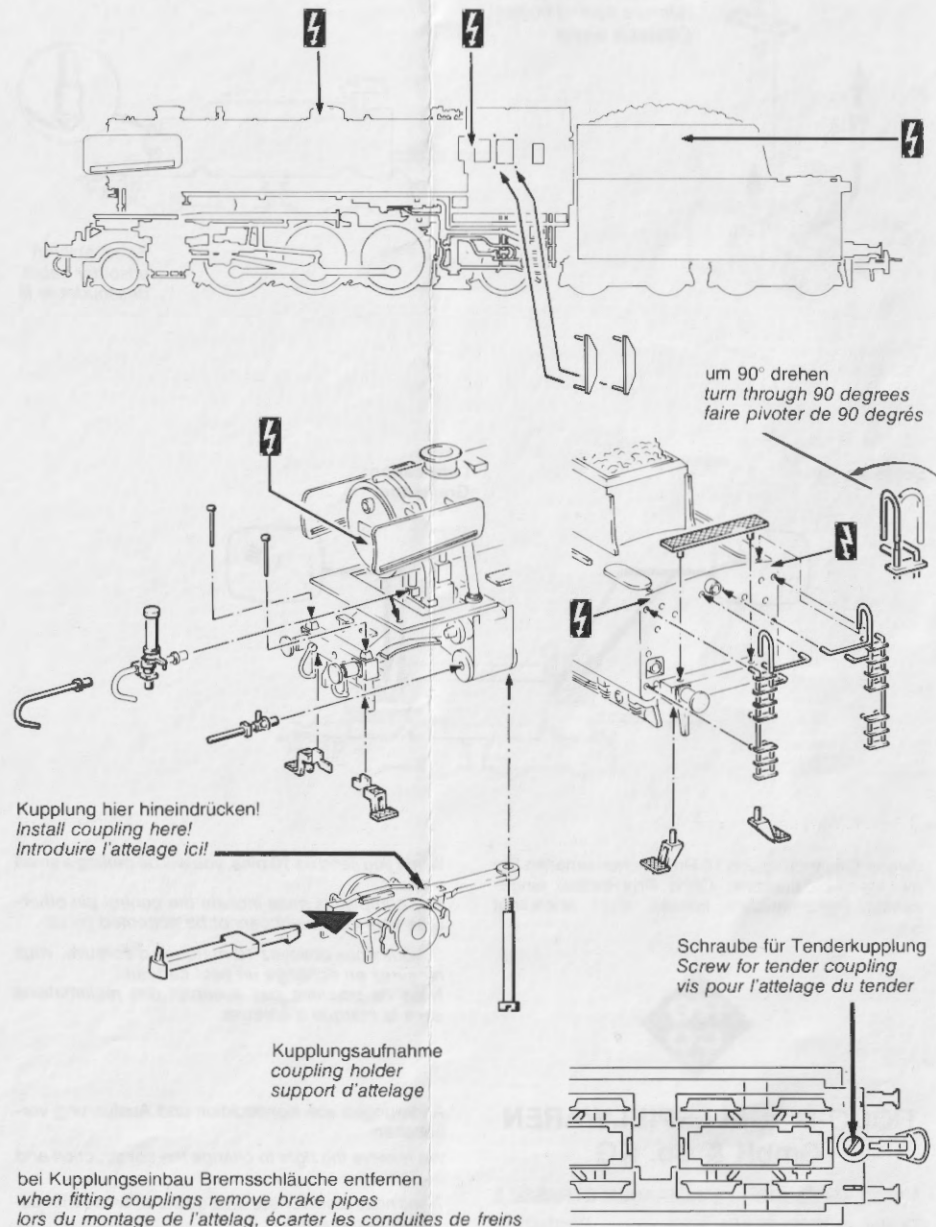
**Austauschkupplungen,
Steckteile und Abziehbilder:**

ACHTUNG! Kleinteile sind nur aufgesteckt.
Bei Bedarf ankleben

Exchange couplings, extra parts and decals:
**Attelage de rechange, pièces de finition
et vues éclatées:**

BE CAREFUL! Extra parts are only placed in position.
Cement if required.

ATTENTION! Les petites pièces sont seulement
enfichées. Coller en cas de besoin.



Wartung und Pflege:

Lokgehäuse abnehmen:

erforderlich bei Einbau eines Dampfentwicklers
(Seuthe Universal Dampfgenerator Nr. 10)
Reinigung der Radstromkontakte.

**Service and maintenance
Soins et entretien**

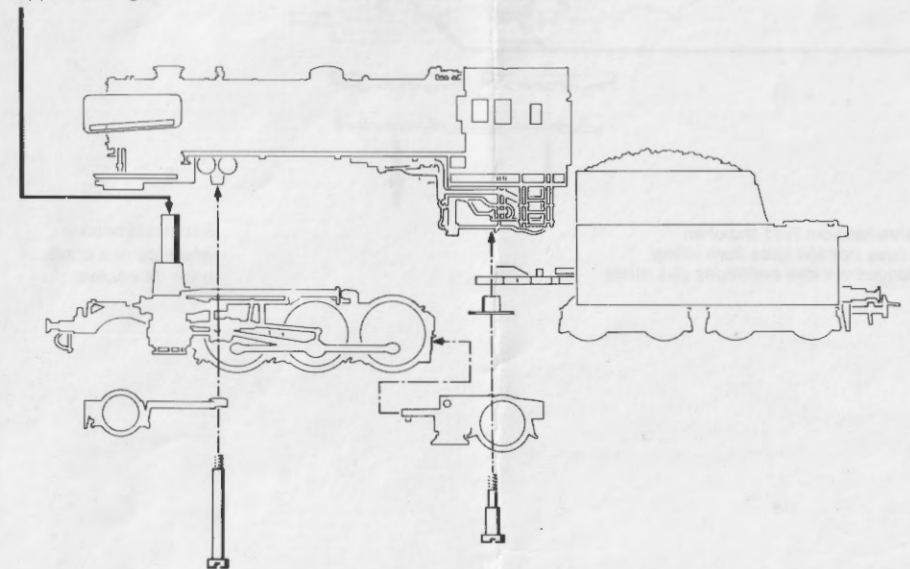
Remove loco body:

necessary for installation of a smoke unit
(Seuthe Universal steam generator No. 10),
cleaning of wheel current contacts.

Démontage de la carrosserie de la locomotive:

pour l'installation d'un appareil fumigène
(Seuthe, générateur universel de fumée No. 10),
le nettoyage des frotteurs de prise de courant.

Dampfentwickler
smoke unit
appareil fumigène



Tendergehäuse abnehmen:

erforderlich bei Lämpchenwechsel, Antriebsschnecken
schmieren und Haftreifenwechsel (Drehgestell-
Blenden abnehmen).

Remove tender body:

necessary in order to change light bulbs,
lubrication of wormdrive.

Démontage de la carrosserie du tender:

eventuellement pour le changement d'une ampoule,
le graissage du mécanisme.

